

Doctor

José Luis Salazar López

DIRECTOR DE NUEVAS CREACIONES

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y C
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 13-037802- -00003-0000

Fecha: 2013-06-28 10:04:08 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Fólíos: 28

Ref.:	Expediente No.:	13-037802
	Trámite:	11
	Evento:	378
	Actuación:	430
	Oficio No.:	4980
	Solicitante:	GOWAN COMERCIO INTERNACIONAL E SERVICIOS LIMITADA.

RESPUESTA A REQUERIMIENTO

MAURICIO JARAMILLO CAMPUZANO, abogado en ejercicio, portador de la cedula de ciudadanía número 80.421.942 de Usaquén y la tarjeta profesional No. 74.555 del Consejo Superior de la Judicatura, actuando en mi carácter de apoderado de la sociedad solicitante en el asunto de la referencia, atentamente manifiesto que estando dentro del término de la ley y por orden expresa de mi representado, me permito presentar respuesta al oficio de la referencia, de acuerdo con lo mencionado a continuación:

1. En respuesta del numeral 1, adjunto copia simple del poder otorgado por Daniel M. Nieto, apoderado de la sociedad GOWAN COMERCIO INTERNACIONAL E SERVICIOS LIMITADA, que me faculta para actuar en su representación. Adicionalmente, adjunto la documentación que acredita a Daniel M. Nieto, como apoderado de la sociedad en este caso solicitante.
2. En respuesta del numeral 2, presento como nuevo título de la solicitud el siguiente: "COMPOSICIONES PARA EL CONTROL DE PATÓGENOS EN PLANTAS Y MÉTODO PARA SU USO".
3. En respuesta del numeral 3, adjunto copias simples del documento de cesión, otorgado a favor de la sociedad GOWAN COMERCIO INTERNACIONAL E SERVICIOS LIMITADA., por parte de los inventores BAIN, Oakford George; BRAZZLE, James Richard; CHEUNG, Tak Wai; DAVID, Paul Joseph; DEETER, Brian Duane; FRIEDEN, John Edward; GRASSO, Charles Paul; MAJURE, Keith Wallace; MARDSEN, David Alexander; MELCHIOR, Gary Louis; MIRANDA, Frank Rene; MUZYK, Kenneth Roger; NEWBERRY, George David; HENDRICKSON, William Arthur; MOBERG, Olaf Christian; RUEB, Christopher John; OELTJEN, Susan Toddie.
4. En respuesta del numeral 3, adjunto copia simple del documento de cesión, otorgado a favor de la sociedad GOWAN COMPANY LLC., por parte del inventor VANDERVORT III, Nicholas William, junto con la copia simple del documento de cesión otorgado por aquella sociedad, en favor de GOWAN COMERCIO INTERNACIONAL E SERVICIOS LIMITADA.

ASEMARCAS

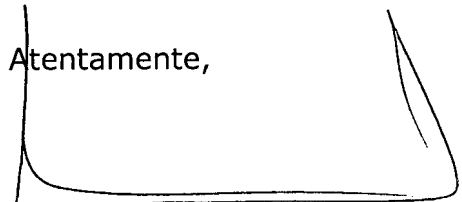
Habiendo dado respuesta al requerimiento de forma emitido por su Despacho respecto de esta solicitud de patente, Aprovecho para aclarar que el nombre correcto de la sociedad solicitante en este caso es **GOWAN COMERCIO INTERNACIONAL E SERVICIOS LIMITADA** y no GOWAN INTERNATIONAL COMERCIO E SERVICIOS, LTDA., como aparece en el oficio de requerimiento al que hemos respondido.

Habiendo dicho lo anterior, amablemente solicito continuar con el trámite correspondiente.

NOTIFICACIONES

Informo que mi representada y el suscrito recibiremos las notificaciones en la secretaría de su Despacho o en mi oficina de abogados, situada en la calle 67 # 7-35, Of. 1204 de Bogotá D.C., teléfono 3192900.

Atentamente,


MAURICIO JARAMILLO C.
C.C. No. 80'421,942 de Usaquén
T.P. No. 74,555 del C.S.J.

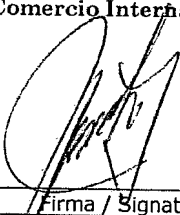
JAA

Adjunto lo anunciado.

GÓMEZ-PINZÓN ZULETA

ASEMARCAS

Re: 3154Rco 3

PODER	POWER OF ATTORNEY
Yo(nosotros), abajo firmado(s) / I(we), the undersigned Gowan Comercio Internacional e Servicios, Limitada domiciliado(s) en / of Avenida do Infante 50, 9004-521 Funchal Madeira, Portugal	
por el presente nombro a: Mauricio Jaramillo Campuzano con T.P. 74.555, Paula Samper Salazar con T.P. 56.190 and/or José Luis Suarez Parra con T.P. 65.826, para que en obediencia a lo dispuesto por el parágrafo 1º del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, actúen en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de Propiedad Industrial, con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales y extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. Además, confiero(conferimos) poder a los abogados para obtener la protección de mi (nuestra) Propiedad Industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo(amos) a dichos apoderados para que me(nos) representen ante cualesquiera entidades o personas ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseññas, denominaciones de origen, nombres de dominio, registros sanitarios, variedades vegetales y registros de todo tipo ante el Instituto Colombiano Agropecuario - ICA; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria, y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, acciones de infracciones, protección del consumidor, oposiciones, cancelación administrativa o judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, la impugnación de registros sanitarios de terceros y en general los juicios civiles, penales, acciones administrativas o contencioso-administrativos relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar y ratificar los actos de agentes oficiosos.	in due compliance with the terms of paragraph 1st of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint Mauricio Jaramillo Campuzano with T.P. 74.555, Paula Samper Salazar with T.P. 56.190 and/or José Luis Suarez Parra with T.P. 65.826, domiciled at Bogotá, Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as my (our) representatives for all Industrial Property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of the court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or temporal or definitive impediment. In addition, I (we) grant a Power of Attorney to obtain protection of my(our) Industrial Property and against the unfair competition, for which purpose I(we) authorize the said attorneys to represent me(us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, especially those administrative and judicial, in all matters concerning the following: a) Granting of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, denominations of origin, domain names, public health registrations, vegetal varieties and all kind of registrations before the Instituto Colombiano Agropecuario - ICA; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation, and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition protection, to the consumer, oppositions, administrative or court cancellation, nullity, infringement, custom procedures, granting of licenses, the action for writ mandamus, the protection of trade secrets, to challenge public health registrations granted to third parties, and in general the civil, penal and administrative suits relating to those rights; actions and suits instituted by me(us) or against me(us). And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, ratify acts done by representatives without a power of attorney.
Dado y firmado hoy / Given and signed this Enero 22, 2013 en / in Buenos Aires, Argentina por/by Daniel M. Nieto Apoderado de Gowan Comercio Internacional e Servicios, Limitada  Firma / Signature	

4

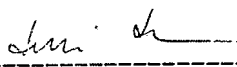
NIETO
Hilarión de la Quintana 2055°
1636 Olivos, Pcia. de Buenos Aires
ARGENTINA
Tel. (54-11) 4794-2401

69421

POWER OF ATTORNEY

Be it known that I/we the undersigned on behalf of
Gowan Comercio Internacional e Servicos,
Limitada residing in Avenida do Infante 50
9004-521 Funchal Madeira, Portugal,
I/we hereby grant full authority to Daniel M. Nieto
and/or Susana Adriana Beatriz Strauss and/or
and/or Fernando Ariel Nieto and/or Carlos
Castrillo in order that anyone of them, separately
may apply for and take the necessary steps for the
purpose of obtaining patents, product and service
marks, industrial models and designs and copyright,
and exercise the due protection of the rights granted
to same for which purpose they shall be empowered
to take all necessary steps before the corresponding
administrative or judicial authorities for the above
mentioned object, to file applications, oppositions,
limitations and withdrawals, accept and record
assignments and changes of name, request certified
copies, apply for renewals, make sworn declarations
of use, enter appeals and objections, prove workings
and use, receive documents and titles, pay taxes,
recover sums of money, request and participate in
mediations, submit and produce evidence, request
and grant securities, compromise, settle, surrender,
intervene as plaintiffs or defendants in civil or
criminal actions, before judicial authorities of any
matter and jurisdiction and do all whatsoever shall
be necessary for the best and broadest execution of
this mandate, hereby authorising them also to
substitute this power of attorney.

Given and signed at Yuma , ARIZONA (USA)


Name of Signator/Title of Signator for
GCIS

PODER

Conste que el/los abajo firmante/s en representación
de Gowan Comercio Internacional e Servicos,
Limitada residing in Avenida do Infante 50
9004-521 Funchal Madeira, Portugal,
por el presente otorga/n poder amplio a: Daniel M.
Nieto y/o Susana Adriana Beatriz Strauss y/o
Fernando Ariel Nieto y/o Carlos Castrillo para
que cualquiera de ellos indistintamente soliciten y
tramiten la obtención de patentes de invención,
marcas de producto y de servicios, modelos y
diseños industriales y registros de propiedad
intelectual y ejerzan la debida protección de los
derechos que sobre las mismas les correspondan a
cuyo efecto les faculden para realizar ante las
autoridades administrativas y judiciales que
correspondan, los trámites necesarios, al objeto
arriba indicado, presentar solicitudes, oposiciones,
limitaciones y desistimientos, aceptar e inscribir
transferencias y cambios de nombre, solicitar
testimonios y renovaciones, efectuar declaraciones
juradas de uso, presentar apelaciones y reclamos,
justificar explotaciones y uso, recibir documentos y
títulos, oblar impuestos, percibir sumas de dinero,
requerir y participar en mediaciones, ofrecer y
producir pruebas, solicitar y prestar cauciones,
transar, conciliar, allanarse, tomar intervención
como demandantes, demandados, querellantes o
querellados ante las autoridades judiciales de
cualquier fuero y jurisdicción y hacer todo cuanto
fuera necesario para el mejor y más amplio
desempeño del mandato, estando igualmente
facultados para sustituir el presente poder.

Dado y firmado en

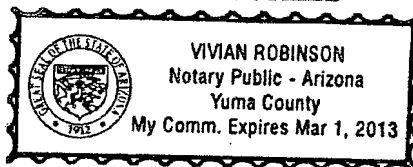
State of Arizona NOTARIAL CERTIFICATION ATTESTING CAPACITY OF THE SIGNOR(S)
County of Yuma AND CONSULAR LEGALIZATION OR APOSTILLE

This instrument was acknowledged before

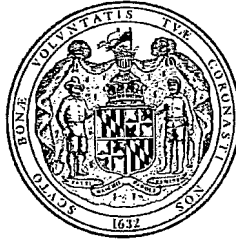
me this 28th day of July 2011

by Juli Jessen, Director GCIS

Notary Public Vivian Robinson
My Commission Expires March 1, 2013



4



The State of Maryland

Office of the Secretary of State

Apostille

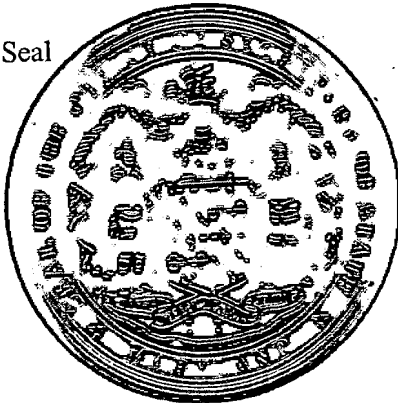
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by **Robert P. Duckworth**
3. acting in the capacity of **Clerk of the Circuit Court for Anne Arundel County**
4. bears the seal/stamp of the **Circuit Court for Anne Arundel County**

Certified

5. at Annapolis, Maryland
6. the **2nd day of August, 2011**
7. by The Secretary of State of Maryland
8. **No. 287048**

9. Seal



10. Signature

Secretary of State

To All To Whom These Presents Shall Come
Based upon available information

US Legalization

Authenticates the signature of

Juli Jensen

notarized by

Vivian Robinson

is true and correct

Deborah Campbell

Deborah Campbell

Authorized Signature

On this day of August 02, 2011, I Ahmad Miski Notary Public, Anne Arundel County, State of Maryland, do hereby certify under the oath of my office and seal that the signature of Deborah Campbell is true and accurate

My commission expires on May 28, 2013

108634

State of Maryland, Anne Arundel County, Sgt.

I, ROBERT P. DUCKWORTH, Clerk of the Circuit Court for Anne Arundel County, Maryland, a court of record, do hereby certify that **Ahmad Miski** was a commissioned/appointed and qualified Notary Public commencing on the 5th day of May, 2009.

In Testimony Whereof, I have hereunto set my hand and affixed the seal of the court this 2nd day of August, 2011.



Robert P Duckworth

Robert P. Duckworth, Clerk
Circuit Court for Anne Arundel County, Maryland

ASSIGNMENT/CESIÓN

I/We, the undersigned:

Yo/Nosotros, los abajo firmantes:

- Oakford George BAIN
3248 South Morgan Way
Yuma, AZ 85365 (USA)
- Tak Wai CHEUNG
1758 South 36th Drive
Yuma, AZ 85364 (USA)
- Brian Duane DEETER
35124 Qualls Prather Road
Auberry, CA 93602 (USA)
- Charles Paul GRASSO
1413 West 15th Street
Yuma, AZ 85364 (USA)
- David Alexander MARSDEN
11456 Via Montana
Yuma, AZ 85367 (USA)
- Frank Rene MIRANDA
1104 Keffer Road
Holtville, CA 99250 (USA)
- George David NEWBERRY
1411 South Arcadia Street
Boise, ID 83705 (USA)
- William Arthur HENDRICKSON
1000 McKusick Road
Stillwater, NM 55082 (USA)
- Susan Toddie OELTJEN
9302 Lake Jane Trail
Lake Elmo, MN 55042 (USA)
- James Richard BRAZZLE
8071 Langdale Court.
Sacramento, CA 95829 (USA)
- Paul Joseph DAVID
343 Rumford Road
Lititz, PA 17543 (USA)
- John Edward FRIEDEN
13800 NW 73rd Street
Kansas City, MO 64152 (USA)
- Keith Wallace MAJURE
241 Windlake Lane
West Monroe, LA 71291 (USA)
- Gary Louis MELCHIOR
625 Abbott Road
Walla Walla, WA 99362 (USA)
- Kenneth Roger MUZYK
408 Larrie Ellen Way
Brandon, FL 33511 (USA)
- Nicholas William VANDERVORT III
24625 115th Street
Cresco, IA 52136 (USA)
- Olaf Christian MOBERG
651 Driftwood Court
New Brighton, MN 55112 (USA)
- Christopher John RUEB
2254 Vivian Lane
St. Paul, MN 55119 (USA)

hereinafter the ASSIGNOR(S), hereby declare that I am/we are the sole/joint inventor(s) of the invention(s) disclosed in the application identified as:

De aquí en más el/los CEDENTE(S), por la presente declaramos que somos los co-inventores de la/las invención(es) divulgada(s) en la solicitud identificada como sigue:

GLOBAL ASSIGNMENT

pg. 1

Title: PLANT TREATMENT COMPOSITIONS AND METHODS FOR THEIR USE

Publication No. WO 2012/027325 A1

International Filing Date: 23 August 2011

for which the first application(s) was/were filed as US Serial No. 61/377618, filed 27 August 2010; and that for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, I/We have sold, assigned, and transferred all of my/our right, title and interest to and from the invention(s) disclosed in the foregoing documents, in all countries of the world to the ASSIGNEE:

Título: COMPOSICIONES PARA EL TRATAMIENTO DE PLANTAS Y MÉTODOS PARA SU USO

Publicación No. WO 2012/027325 A1

Fecha de Presentación Internacional Agosto 23, 2011

Para la cual la primera solicitud(es) fue/fueron presentada(s) como Solicitud de los Estados Unidos de Norteamérica US 61/377618, el 27 de Agosto de 2010, y bajo una consideración buena y de valor, cuyo recibo y suficiencia aquí se reconoce, yo/nosotros hemos vendido, cedido y transferido todos mis/nuestros derechos, título e interés de la/las invención(es) divulgadas en el documento citado arriba, en todos los países del mundo, al CESIONARIO:

GOWAN COMERCIO INTERNACIONAL E SERVICOS LIMITADA

Avenida Do Infante 50

P-9004-521 Funcha Madeira, Portugal

The present ASSIGNMENT is for, but not limited to, each of the following countries:

Argentina, Australia, Austria, Belgium, Brazil, Canada, Chile, Colombia, Costa Rica, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, India, Ireland, Israel, Italy, Japan, Luxembourg, Mexico, Monaco, Netherlands, New Zealand, Norway, Pakistan, Peru, P.R. of China, Philippines, Poland, Portugal, Russia, South Africa, Spain, Sweden, Switzerland, Taiwan, Turkey, United Kingdom, United States of America, Venezuela.

ASSIGNOR(S) further agrees to, without requiring

La presente CESIÓN es para los siguientes países, sin limitarse a los mismos:

Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Republica Checa, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, India, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Luxemburgo, México, Mónaco, Holanda, Nueva Zelanda, Noruega, Pakistán, Perú, República Popular de China, Filipinas, Polonia, Portugal, Rusia, Sudáfrica, España, Suecia, Suiza, Taiwán, Turquía, Reino Unido, Estados Unidos de Norteamérica, Venezuela.

Los CEDENTE(S) además están de acuerdo en, sin requerir otra consideración para cumplir con esto:

X

9

further consideration for the performance thereof: (a) cooperate with ASSIGNEE in the prosecution of any patent application(s) filed in any country of the world; (b) execute, verify, acknowledge and deliver all such further papers, including any further patent applications and instruments of transfer, or applications, petitions, oaths or other papers or instruments which relate the invention(s) disclosed in the foregoing document(s) or any improvement thereof; and (c) perform such other acts as ASSIGNEE (or ASSIGNEE'S successor in title or interest) lawfully may request to obtain or maintain any pending patent application, or Letters Patent for the invention(s) disclosed in the foregoing documents, in any and all countries. ASSIGNOR(S) also binds himself/herself, his/her heir(s), legal representative(s), and administrator(s) to the obligations set forth in this paragraph, without the requirement of any further consideration.

By virtue of this ASSIGNMENT, the said ASSIGNEE is fully entitled to apply for, and obtain in their own name or any other name and for their own purposes and account LETTERS PATENT in the whole world, including in each of the above identified countries, and to claim therefor the right of priority of the first application(s) filed all countries of the world, in accordance with international conventions.

The effective date of this ASSIGNMENT is as of the

GLOBAL ASSIGNMENT

(a) cooperar con el CESIONARIO en la prosecución de cualquier solicitud(es) de patente presentada(s) en cualquier país del mundo; (b) ejecutar, verificar, reconocer y suministrar todos aquellos documentos adicionales, incluyendo cualquier solicitud de patentes e instrumentos de transferencia, o solicitudes, peticiones, declaraciones u otros documentos o instrumentos que se relacionen con la(s) invención(es) descritas en el/los documento(s) arriba citados o en cualquier mejora de las mismas, y (c) llevar a cabo otros actos que el CESIONARIO (o sucesores en título e interés del CESIONARIO) legalmente pueda requerir para obtener o mantener cualquier solicitud de patente pendiente, o Título de Patente por la(s) invención(es) descritas en el/los documento(s) arriba citado(s), en cualquiera y en todos los países. El/los CEDENTES(S), su(s) heredero(s), representantes(s), y administrador(es) aceptan las obligaciones indicadas en este párrafo sin el requerimiento de ninguna otra consideración.

En virtud de esta CESIÓN, dicho CESIONARIO está completamente habilitado a solicitar y obtener en su nombre o en otro nombre para sus propios propósitos y patrimonio TÍTULOS DE PATENTE en todo el mundo, incluyendo en cada uno de los países arriba mencionados, y de reivindicar para esto el derecho de prioridad de la(s) primera(s) solicitud(es) presentada(s) en todos los países del mundo, de acuerdo con las convenciones

BAIN

10

date of my contribution to the invention(s)
disclosed in the foregoing documents, and not
later than 27 August 2010.

internacionales.

La fecha efectiva de esta CESIÓN es a partir de la
fecha de mi/nuestra contribución a la(s)
invención(es) descrita en el/los documento(s)
citados arriba, y anterior al 27 de Agosto de 2010.

Date: Feb. 18, 2013
Oakford George BAIN
Oakford George BAIN

Date: _____

James Richard BRAZZLE

Date: _____

Tak Wai CHEUNG

Date: _____

Paul Joseph DAVID

Date: _____

Brian Duane DEETER

Date: _____

John Edward FRIEDEN

Date: _____

Charles Paul GRASSO

Date: _____

Keith Wallace MAJURE

Date: _____

David Alexander MARSDEN

Date: _____

Gary Louis MELCHIOR

10

BRAZZLE

11

date of my contribution to the invention(s)
disclosed in the foregoing documents, and not
later than 27 August 2010.

internacionales.

La fecha efectiva de esta CESIÓN es a partir de la
fecha de mi/nuestra contribución a la(s)
invención(es) descrita en el/los documento(s)
citados arriba, y anterior al 27 de Agosto de 2010.

Date: _____

Oakford George BAIN

Date: _____

Tak Wai CHEUNG

Date: _____

Brian Duane DEETER

Date: _____

Charles Paul GRASSO

Date: _____

David Alexander MARSDEN

GLOBAL ASSIGNMENT

Date: 3/20/13

James Richard BRAZZLE

Date: _____

Paul Joseph DAVID

Date: _____

John Edward FRIEDEN

Date: _____

Keith Wallace MAJURE

Date: _____

Gary Louis MELCHIOR

2

date of my contribution to the invention(s)
disclosed in the foregoing documents, and not
later than 27 August 2010.

Date: _____

Oakford George BAIN

Date: February 25th 2012

Tak Wai Cheung
Tak Wai CHEUNG

Date: _____

Brian Duane DEETER

Date: _____

Charles Paul GRASSO

Date: _____

David Alexander MARSDEN

GLOBAL ASSIGNMENT

internacionales.

La fecha efectiva de esta CESIÓN es a partir de la
fecha de mi/nuestra contribución a la(s)
invención(es) descrita en el/los documento(s)
citados arriba, y anterior al 27 de Agosto de 2010.

Date: _____

James Richard BRAZZLE

Date: _____

Paul Joseph DAVID

Date: _____

John Edward FRIEDEN

Date: _____

Keith Wallace MAJURE

Date: _____

Gary Louis MELCHIOR

DAVID

13

date of my contribution to the invention(s)
disclosed in the foregoing documents, and not
later than 27 August 2010.

internacionales.

La fecha efectiva de esta CESIÓN es a partir de la
fecha de mi/nuestra contribución a la(s)
invención(es) descrita en el/los documento(s)
citados arriba, y anterior al 27 de Agosto de 2010.

Date: _____

Oakford George BAIN

Date: _____

Tak Wai CHEUNG

Date: _____

Brian Duane DEETER

Date: _____

Charles Paul GRASSO

Date: _____

David Alexander MARSDEN

GLOBAL ASSIGNMENT

Date: _____

James Richard BRAZZLE

Date: X 2-25-13

X Paul Joseph David

Paul Joseph DAVID

Date: _____

John Edward FRIEDEN

Date: _____

Keith Wallace MAJURE

Date: _____

Gary Louis MELCHIOR

pg. 4

13

Deeter

14

date of my contribution to the invention(s)
disclosed in the foregoing documents, and not
later than 27 August 2010.

internacionales.

La fecha efectiva de esta CESIÓN es a partir de la
fecha de mi/nuestra contribución a la(s)
invención(es) descrita en el/los documento(s)
citados arriba, y anterior al 27 de Agosto de 2010.

Date: _____

Oakford George BAIN

Date: _____

Tak Wai CHEUNG

Date: 02-21-13

Brian Duane DEETER

Date: _____

Charles Paul GRASSO

Date: _____

David Alexander MARSDEN

GLOBAL ASSIGNMENT

Date: _____

James Richard BRAZZLE

Date: _____

Paul Joseph DAVID

Date: _____

John Edward FRIEDEN

Date: _____

Keith Wallace MAJURE

Date: _____

Gary Louis MELCHIOR

4

Frieden

15

date of my contribution to the invention(s)
disclosed in the foregoing documents, and not
later than 27 August 2010.

internacionales.

La fecha efectiva de esta CESIÓN es a partir de la
fecha de mi/nuestra contribución a la(s)
invención(es) descripta en el/los documento(s)
citados arriba, y anterior al 27 de Agosto de 2010.

Date: _____

Oakford George BAIN

Date: _____

Tak Wai CHEUNG

Date: _____

Brian Duane DEETER

Date: _____

Charles Paul GRASSO

Date: _____

David Alexander MARSDEN

GLOBAL ASSIGNMENT

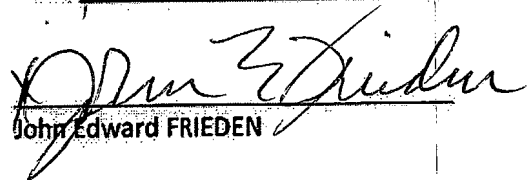
Date: _____

James Richard BRAZZLE

Date: _____

Paul Joseph DAVID

Date: 2/22/13


John Edward FRIEDEN

Date: _____

Keith Wallace MAJURE

Date: _____

Gary Louis MELCHIOR

~~pg 4~~

15

date of my contribution to the invention(s)
disclosed in the foregoing documents, and not
later than 27 August 2010.

internacionales.

La fecha efectiva de esta CESIÓN es a partir de la
fecha de mi/nuestra contribución a la(s)
invención(es) descrita en el/los documento(s)
citados arriba, y anterior al 27 de Agosto de 2010.

Date: _____

Oakford George BAIN

Date: _____

Tak Wai CHEUNG

Date: _____

Brian Duane DEETER

Date: X Feb 19, 2013

X Charles P. Grasso
Charles Paul GRASSO

Date: _____

David Alexander MARSDEN

GLOBAL ASSIGNMENT

Date: _____

James Richard BRAZZLE

Date: _____

Paul Joseph DAVID

Date: _____

John Edward FRIEDEN

Date: _____

Keith Wallace MAJURE

Date: _____

Gary Louis MELCHIOR

MAJURE

17

date of my contribution to the invention(s)
disclosed in the foregoing documents, and not
later than 27 August 2010.

internacionales:

La fecha efectiva de esta CESIÓN es a partir de la
fecha de mi/nuestra contribución a la(s)
invención(es) descripta en el/los documento(s)
citados arriba, y anterior al 27 de Agosto de 2010.

Date: _____

Oakford George BAIN

Date: _____

Tak Wai CHEUNG

Date: _____

Brian Duane DEETER

Date: _____

Charles Paul GRASSO

Date: _____

David Alexander MARSDEN

GLOBAL ASSIGNMENT

Date: _____

James Richard BRAZZLE

Date: _____

Paul Joseph DAVID

Date: _____

John Edward FRIEDEN

Date: 12-21-2012


Keith Wallace MAJURE

Date: _____

Gary Louis MELCHIOR

A

MARSDEN

18

date of my contribution to the invention(s)
disclosed in the foregoing documents, and not
later than 27 August 2010.

internacionales.

La fecha efectiva de esta CESIÓN es a partir de la
fecha de mi/nuestra contribución a la(s)
invención(es) descrita en el/los documento(s)
citados arriba, y anterior al 27 de Agosto de 2010.

Date: _____

Oakford George BAIN

Date: _____

Tak Wai CHEUNG

Date: _____

Brian Duane DEETER

Date: _____

Charles Paul GRASSO

Date: 2/22/2013
2/22/2013

David Alexander
David Alexander
David Alexander MARSDEN

Date: _____

James Richard BRAZZLE

Date: _____

Paul Joseph DAVID

Date: _____

John Edward FRIEDEN

Date: _____

Keith Wallace MAJURE

Date: _____

Gary Louis MELCHIOR

7

melchior

19

date of my contribution to the invention(s)
disclosed in the foregoing documents, and not
later than 27 August 2010.

internacionales.

La fecha efectiva de esta CESIÓN es a partir de la
fecha de mi/nuestra contribución a la(s)
invención(es) descrita en el/los documento(s)
citados arriba, y anterior al 27 de Agosto de 2010.

Date: _____

Oakford George BAIN

Date: _____

Tak Wai CHEUNG

Date: _____

Brian Duane DEETER

Date: _____

Charles Paul GRASSO

Date: _____

David Alexander MARSDEN

GLOBAL ASSIGNMENT

Date: _____

James Richard BRAZZLE

Date: _____

Paul Joseph DAVID

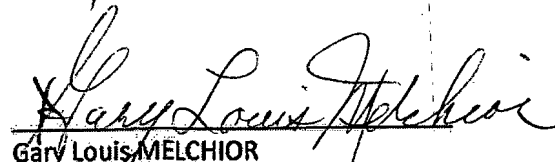
Date: _____

John Edward FRIEDEN

Date: _____

Keith Wallace MAJURE

Date: 3-5-13


Gary Louis MELCHIOR

19

MIRANDA

20

Date: 2/20/13

X Frank Rene MIRANDA

Date: _____

George David NEWBERRY

Date: _____

William Arthur HENDRICKSON

Date: _____

Susan Toddie OELTJEN

Date: _____

Kenneth Roger MUZYK

Date: _____

Nicholas William VANDERVORT III

Date: _____

Olaf Christian MOBERG

Date: _____

Christopher John RUEB

C:\ANPCMB\106285\051\Worldwide Assignment Bilingual.docx

GLOBAL ASSIGNMENT

pg. 5

20

MUZYK

21

Date: _____

Frank Rene MIRANDA

Date: _____

George David NEWBERRY

Date: _____

William Arthur HENDRICKSON

Date: _____

Susan Toddie OELTJEN

Date: 2/26/13

Kenneth Roger MUZYK
Kenneth Roger MUZYK

Date: _____

Nicholas William VANDERVORT III

Date: _____

Olaf Christian MOBERG

Date: _____

Christopher John RUEB

C:\ANPCMB\106285\051\Worldwide Assignment Bilingual.docx

21

Newberry

22

Date: _____

Frank Rene MIRANDA

Date: 2-25-13

George David NEWBERRY

Date: _____

William Arthur HENDRICKSON

Date: _____

Susan Toddie OELTJEN

Date: _____

Kenneth Roger MUZYK

Date: _____

Nicholas William VANDERVORT III

Date: _____

Olaf Christian MOBERG

Date: _____

Christopher John RUEB

C:\ANPCMB\106285\051\Worldwide Assignment Bilingual.docx

GLOBAL ASSIGNMENT

pg. 5

22

Hendrickson
Moberg
Rueb

23

Date: _____

Date: _____

Frank Rene MIRANDA

Kenneth Roger MUZYK

Date: _____

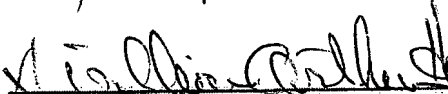
Date: _____

George David NEWBERRY

Nicholas William VANDERVORT III

Date: X 3/8/13

Date: X 3/8/2013

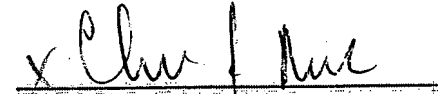
X 
William Arthur HENDRICKSON

X 
Olaf Christian MOBERG

Date: X _____

Date: X 3/8/2013

X _____
Susan Toddie OELTJEN

X 
Christopher John RUEB

C:\ANPCMB\106285\051\Worldwide Assignment Bilingual.docx

23

24

Date: _____

Date: _____

Frank Rene MIRANDA

Kenneth Roger MUZYK

Date: _____

Date: _____

George David NEWBERRY

Nicholas William VANDERVORT III

Date: _____

Date: _____

William Arthur HENDRICKSON

Olaf Christian MOBERG

Date: 4-16-12

Date: _____

Susan Toddie Oeltjen
Susan Toddie OELTJEN

Christopher John RUEB

C:\ANPCMB\106285\051\Worldwide Assignment Bilingual.docx

24

25

CONTRATO DE INFORMACIÓN
CONFIDENCIAL E INVENCION

El presente Contrato realizado y celebrado en el día y fecha expresado al final del mismo por y entre GOWAN COMPANY L.L.C., una Compañía de Responsabilidad Limitada de Arizona (GOWAN) y el abajo firmante (EMPLEADO).

DA FE: Nicholas William Vandervot III

VISTO que GOWAN está involucrado en el negocio de formular, fabricar y vender productos químicos agrícolas que deben ser registrados en las agencias de gobierno federales, estatales y locales; y

VISTO que durante el transcurso de su empleo, el EMPLEADO puede tener contacto con información propietaria, secretos de comercialización, y otra información confidencial del negocio propiedad de GOWAN, cuya divulgación podría ser perjudicial para la posición competitiva de GOWAN; y

VISTO que durante el transcurso de su empleo, el EMPLEADO puede desarrollar ideas y mejoras con respecto a los productos y operaciones de GOWAN que pueden ser consideradas por GOWAN como invenciones sobre las que GOWAN puede solicitar patentes o registros conforme las leyes de los Estados Unidos o cualquier jurisdicción extranjera;

POR LO TANTO, en consideración de la premisa y las disposiciones y condiciones mutuas contenidas en el presente, las partes han acordado, a saber:

1. No-divulgación de Información Confidencial.

A. Como una condición del empleo, el EMPLEADO acuerda, durante el período del empleo, y por un período de diez (10) años en lo sucesivo, no divulgar ninguna información confidencial a ninguna persona o entidad bajo ninguna circunstancia, con excepción de lo requerido o autorizado como parte del empleo del EMPLEADO.

25

26

B. Para los fines de este Contrato, "información confidencial" significa cualquier y toda información obtenida por el EMPLEADO durante el transcurso del empleo del EMPLEADO en la Compañía Gowan que de alguna manera estuviese relacionado con los procesos, registros, productos y procedimientos de GOWAN. El término "información confidencial" también incluye toda información recibida por GOWAN de una fuente externa con relación a los productos y procesos de otra compañía cuando GOWAN ha acordado mantener dicha información confidencial como condición para recibirla. Es voluntad de las partes que el término "información confidencial" tenga la interpretación más amplia posible y sea inclusiva para la información de toda índole, carácter y naturaleza recibida por el EMPLEADO durante el transcurso del empleo, pero que no se extienda a aquella información conocida por el EMPLEADO al momento del inicio del empleo.

2. Invencciones. El EMPLEADO acuerda que todas las ideas o mejoras que el EMPLEADO pueda concebir o que puedan surgir de alguna otra forma en el transcurso del empleo son propiedad de GOWAN. Si GOWAN considera que dicha idea es una invención que puede ser patentada, ya sea en los Estados Unidos o en cualquier jurisdicción extranjera, el EMPLEADO acuerda ejecutar todos los documentos necesarios o aconsejables para completar la presentación y el procesamiento de una solicitud para dicha patente o para otra confirmación legal sobre la titularidad de GOWAN sobre la invención. GOWAN acuerda pagar todos los costos implicados en obtener cualquier patente.

3. Notificación de Empleadores Futuros. El EMPLEADO acuerda notificar acerca de la existencia y los términos de este contrato a cualquier empleador futuro del EMPLEADO y autoriza a GOWAN a contactar cualquier empleador futuro del EMPLEADO directamente para los fines de entregar una copia de este Contrato a dicho empleador futuro. A pedido, el EMPLEADO acuerda proporcionar a GOWAN el nombre y el domicilio de cualquier empleador futuro a la brevedad.

4. Desagravio judicial. Además de cualquier otro recurso jurídico o basado en la equidad disponible para GOWAN, las partes acuerdan que GOWAN puede hacer cumplir este Contrato

26

frente a cualquier EMPLEADO por desagravio judicial, sin necesidad de pagar una fianza a favor del EMPLEADO y sin la necesidad de evidencias futuras de daño irreparable hacia GOWAN.

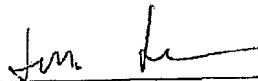
5. Jurisdicción y Fuero. El presente Contrato será interpretado conforme las leyes del Estado de Arizona. Cualquier acción para hacer cumplir o interpretar cualquier disposición de este Contrato será iniciada, llevada a cabo y concluida en el Tribunal Superior del Estado de Arizona en y por el Condado de Yuma, y en ningún otro lugar. Cada parte se somete de manera específica a la jurisdicción de dicho Tribunal y renuncia a cualquier objeción sobre el fuero.

6. Honorarios de los Abogados. Si cualquiera de las partes inicia una acción para interpretar o hacer cumplir cualquier término o condición del presente Contrato, la parte que prevalezca en dicha acción tendrá derecho a recibir una suma adicional razonable para los honorarios de los abogados en una suma a ser fijada por el tribunal o el árbitro, según sea el caso. A los efectos de esta sección, el término "acción" incluye litigios o arbitrajes, pero no mediaciones.

FECHADO este 20 de agosto de 2007

GOWAN COMPANY L.L.C.

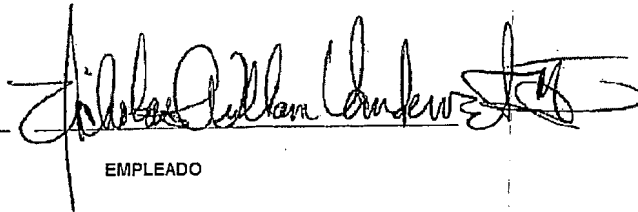
Por:



Juli Jessen

Director General

Su


EMPLEADO

DOCUMENTO DE CESIÓN	ASSIGNMENT DOCUMENT
Yo, (nosotros), abajo firmado(s), representante legal de la sociedad, GOWAN COMPANY L.L.C., Con domicilio en Please insert address, aquí llamada(s) CEDENTE, propietario(s) de los siguientes derechos de propiedad intelectual:	I (we), the undersigned Legal representative of, GOWAN COMPANY L.L.C., Located at Please insert address, Hereinafter the ASSIGNOR owner of the following intellectual property rights:
PCT/US2011/048748	
declara(n) por el presente instrumento que cede(n) dichos derechos a: GOWAN COMERCIO INTERNACIONAL E SERVICOS LIMITADA, (El "CESIONARIO"). Dado y firmado hoy _____ en _____	declares by this document that assigns the mentioned to: GOWAN COMERCIO INTERNACIONAL E SERVICOS LIMITADA, (the "ASSIGNEE"). Given and signed this day, 24 February 2013 _____ in Yuma, Arizona (U.S.A.) _____
Cedente /Assignor _____ Cesionario / Assignee _____	By Juli Jessen as Authorized Signatory of the Assignor By Juli Jessen as Authorized Signatory of the Assignee